

# INSTRUCTION

## DBKH-10H / DBKH-20H



Read this instruction before installation and wiring of the product

11901  
MAY 14

### Duct/wall humidistat

DBKH-10H, DBKH-20H are electromechanical humidistats with change-over contact. They are not suitable for direct current circuits.

The following parts are supplied:

- L-shaped fastening bracket (on the back of the humidistat)
- Screw (4 mm in diameter) to lock the bracket to the humidistat when duct mounting
- Cable conduit with fastening nut (two sets for DBKH-20H)

### Technical data

Maximum permitted temperature

at the sensor	70°C
at the casing	60°C

Microswitch (1-pole) 10 A, 250 VAC resistive at 25°C

Change-over contact 8 A, 250 VAC resistive at 60°C

### Installation

Remove the humidistat lid and mount the cable conduit.

#### Wall mounting

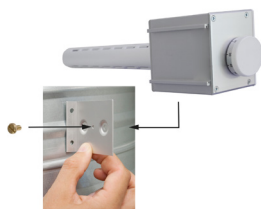
The humidistat should be mounted at a location with steady temperature and air humidity and with good air circulation. Unsuitable locations are outside walls, walls exposed to direct sunlight, corners, close to radiators/boilers etc.

1. Slide the mounting bracket off the back of the humidistat.
2. Mount the bracket at a suitable location with the short flange pointing down and out from the wall.
3. Hang the humidistat on the bracket with the stem pointing down.



#### Duct mounting

1. Make a hole (34 mm in diameter) at a suitable location on the duct. The hole should not be placed on the underside of the duct. There must be a free space of 350 mm out from the duct. Insertion depth: 222 mm.
2. Slide the fastening bracket off from the humidistat and turn it back to front so that the short flange points out from the back of the humidistat.
3. Insert the humidistat sensor through the hole in the duct and mark out the positions of the fastening bracket screw holes. Note: At air velocities greater than 5 m/s, the humidistat should be placed with the venting holes in the stem at right angles to the air flow.
4. Drill holes in the duct for the fastening screws and screw the humidistat in place.
5. Put the extra screw in the threaded hole in the bracket and screw it to the back of the humidistat.



DBKH

### Maintenance

Calibrate the humidistat after it has been installed. Thereafter calibrate it at regular intervals, e.g. at the beginning of every heating season. If dust or other matter is permitted to accumulate on any type of sensor element, regardless of material (hair, cotton or plastic), its hygroscopic interchange with the surrounding air will decrease.

Therefore, remove dust and other matter at regular intervals (in connection with routine calibration). Use a soft brush. Regeneration (washing the element) is not to be done if the humidistat functions normally, but only if controlling precision is unsatisfactory (e.g. if the sensor element is contaminated with grease).

Washing the hair element:

Remove the protection tube. Turn the setting knob to the minimum value so the element is slack. Remove the hair element by pulling out the split pins. Wash the element in e.g. hair shampoo and lukewarm water. Rinse thoroughly.

When fitting a new hair element, this should first be soaked in water. Then turn the knob to the maximum value. Calibrate the humidistat when the element is completely dry and check the calibration a day or two later.

### Calibration

#### DBKH-10H

1. Measure the relative air humidity near the humidistat using for example a whirling psychrometer.
2. Set the knob at the measured value.
3. Remove the plastic lid.
4. Turn the calibration nut to a position where the microswitch clicks. Then turn the nut back a little and the microswitch will click again. Set the nut to a point between the two click positions. Do not breathe on the hair element during calibration since this will affect the calibration.
5. Replace the plastic lid and set the knob at the desired control value.

#### DBKH-20H

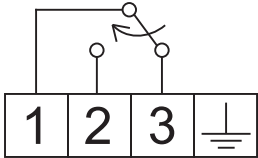
- 1-3. The same as for DBKH-10H (see above).
4. Turn the calibration nut to a position where the microswitches click. Then turn the nut back a little and the microswitches will click again. Set the nut to a point between the two click positions.
5. Turn the differential screw anti-clockwise to set the desired differential between the switches. Do not turn the screw more than 3/4 of a circle round, corresponding to approx. 25 % RH.
6. Replace the plastic lid and set the knob at the desired control value.
7. Test the function under normal working conditions and adjust if necessary.

## Cabling

Connect the humidistat as shown in the wiring diagram for the type being installed (see below). The cables should be fitted with some slack. Make sure that they do not interfere with the humidistat mechanism.

## Wiring

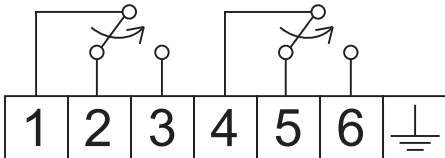
### DBKH-10H



Humidification = 1 + 3

Dehumidification = 1 + 2

### DBKH-20H



1. Humidification in two steps = 1 + 2 and 4 + 5 (at decreasing humidity, 5 will close before 2)
2. Dehumidification in two steps = 1 + 3 and 4 + 6 (at increasing humidity, 3 will close before 6)
3. Humidification and dehumidification = 1 + 2 and 4 + 6 (humidification 2, dehumidification 6)

## EMC emission and immunity standard

The product fulfills the demands for the current European EMC-standard CENELEC EN61000-6-1 and EN61000-6-3, and is CE-marked.

## LVD, Low Voltage Directive

The product fulfills the demands for the current European LVD-standard IEC 60 730-1.

## Contact

### AB Industrietechnik Srl

Via Julius Durst, 70 - 39042 Bressanone (BZ) - Italy  
Tel. +39 0472/830626 - Fax +39 0472/831840  
www.industrietechnik.it - info@industrietechnik.it



## ISTRUZIONI DBKH-10H / DBKH-20H



**Prima dell'installazione e del cablaggio del prodotto, leggere le presenti istruzioni.**

## Umidostato per montaggio in condotte e a parete

I modelli DBKH sono umidostati elettromeccanici con contatto in commutazione. Non sono adatti per circuiti in corrente continua.

La fornitura comprende i seguenti componenti:

- Staffa di fissaggio a L (sul retro dell'umidostato)
- Vite (diametro 4 mm) per bloccare la staffa all'umidostato quando viene montato nel condotto
- Pressacavo con dado di fissaggio (2 pz per il modello DBKH-20H)

## Caratteristiche tecniche

Temperatura massima consentita

sul sensore 70°C

sul contenitore 60°C

Microinterruttore (1 polo) 10 A, 250 VCA resistivo a 25 °C

Contatto in commutazione 8 A, 250 VCA resistivo a 60 °C

## Installazione

Rimuovere il coperchio dell'umidostato e montare il pressacavo.

## Montaggio a parete

È necessario montare l'umidostato in un luogo con una buona ventilazione. È sconsigliato il montaggio su pareti esterne o esposte alla luce solare diretta, in prossimità di angoli o nelle immediate vicinanze di radiatori o caldaie.

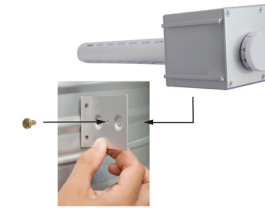
1. Estrarre la staffa di fissaggio a L collocata sul retro dell'umidostato facendola scorrere.
2. Montare la staffa in una posizione idonea con la flangia più corta rivolta verso il basso e sporgente dalla parete.
3. Agganciare l'umidostato alla staffa con il tubo del sensore rivolto verso il basso.



DBKH

## Montaggio in condotta

1. Praticare un foro (diametro 34 mm) in un punto idoneo del condotto. Non forare nella parte inferiore del condotto. È richiesto uno spazio libero di 350 mm davanti al condotto. Profondità di inserimento: 222 mm.
2. Estrarre la staffa di fissaggio dall'umidostato facendola scorrere e ruotarla in modo che la flangia più corta sporga dal retro dell'umidostato.
3. Inserire il sensore dell'umidostato nel foro praticato nel condotto e segnare i punti dei fori per le viti della staffa di fissaggio. Nota: se la velocità dell'aria supera i 5m/s l'umidostato deve essere posizionato con i fori di ventilazione presenti sul tubo montati alla giusta angolazione rispetto al flusso dell'aria.
4. Nel condotto, praticare i fori per le viti di fissaggio e avvitare l'umidostato in posizione.
5. Inserire la vite aggiuntiva nel foro filettato presente nella staffa e avvitare al retro dell'umidostato.



## Manutenzione

Una volta completata l'installazione, eseguire la calibrazione dell'umidostato. Successivamente la calibrazione dovrà essere effettuata ad intervalli regolari, ad esempio all'inizio di ogni stagione di riscaldamento. L'accumulo di polvere o altra sostanza su qualsiasi tipo dell' elemento sensore, a prescindere dal materiale con cui è realizzato (capelli, cotone o plastica), diminuisce il livello di interscambio igroscopico con l'aria circostante. Pertanto è necessario rimuovere la polvere e ogni eventuale altra sostanza ad intervalli regolari (in combinazione con la calibrazione periodica). A tal fine, servirsi di una spazzola morbida. In genere, se l'umidostato funziona regolarmente, non è richiesta alcuna rigenerazione (lavaggio degli elementi), a meno che non si riscontrano livelli insoddisfacenti di precisione del controllo (ad es. se l'elemento sensore si sporca di grasso).

Pulizia dell'elemento a capelli:

Rimuovere il tubo di protezione. Portare la manopola di regolazione sul valore minimo in modo da allentare l'elemento sensore. Rimuovere l'elemento a capelli estraendo le due coppiglie. Lavare il sensore utilizzando ad esempio shampoo per capelli e acqua tiepida. Risciacquare abbondantemente.

Quando si inserisce un nuovo elemento a capelli, è necessario che

esso venga prima ben inumidito. Quindi, portare la manopola sul valore massimo. L'umidostato deve essere calibrato quando il sensore è completamente asciutto e la calibrazione va ricontrollata dopo uno o due giorni.

### Calibrazione

#### DBKH-10H

1. Misurare l'umidità relativa dell'aria in prossimità dell'umidostato utilizzando, ad esempio, un igrometro di riferimento.
2. Posizionare la manopola sul valore misurato.
3. Rimuovere il coperchio di plastica.
4. Ruotare il dado di calibrazione fino a raggiungere la posizione nella quale il microinterruttore scatta. Quindi ruotare il dado leggermente all'indietro fino ad udire un nuovo scatto del microinterruttore. Posizionare il dado in un punto tra le due posizioni di scatto. Non respirare sull'elemento a capelli durante la calibrazione per non comprometterne l'accuratezza.
5. Riposizionare il coperchio di plastica e impostare la manopola sul valore di controllo desiderato.

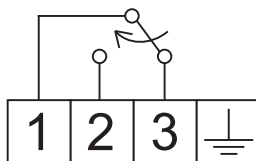
#### DBKH-20H

- 1-3. Stessa procedura eseguita per il modello DBKH-10H (vedere sopra).
4. Ruotare il dado di calibrazione fino a raggiungere la posizione nella quale i microinterruttori scattano. Quindi ruotare il dado leggermente all'indietro fino ad udire un nuovo scatto dei microinterruttori. Posizionare il dado in un punto tra le due posizioni di scatto.
  5. Per impostare il differenziale desiderato tra i due interruttori, ruotare l'apposita vite in senso antiorario. Non ruotare la vite di più di 3/4 di giro, pari a un valore del 25% circa di UR.
  6. Riposizionare il coperchio di plastica e impostare la manopola sul valore di controllo desiderato.
  7. Verificare il funzionamento in condizioni di lavoro normali, effettuando le eventuali regolazioni.

### Cablaggio

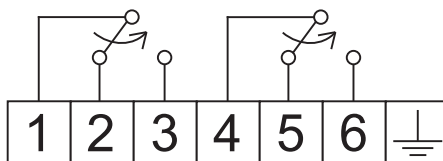
Collegare l'umidostato in base allo schema di cablaggio relativo al tipo da installare (vedere sotto). Mantenere i cavi leggermente lenti. Accertarsi che non interferiscano con il meccanismo di funzionamento dell'umidostato.

#### DBKH-10H



Umidificazione = 1 + 3  
Deumidificazione = 1 + 2

#### DBKH-20H



1. Umidificazione due stadi = 1 + 2 e 4 + 5  
(con umidità decrescente, il 5 chiude prima del 2)
2. Deumidificazione due stadi = 1 + 3 e 4 + 6  
(con umidità crescente, il 3 chiude prima del 6)
3. Umidificazione e deumidificazione = 1 + 2 e 4 + 6  
(umidificazione 2, deumidificazione 6)

### Emissioni EMC e standard di immunità

Il prodotto risponde ai requisiti degli standard europei EMC, CENELEC EN61000-6-1 ed EN61000-6-3 e riporta il marchio CE.

### LVD, Direttiva bassa tensione

Il prodotto risponde ai requisiti previsti dalle norme europee della Direttiva sulla bassa tensione (LVD) IEC 60 730-1.

### Contatto

#### AB Industrietechnik Srl

Via Julius Durst, 70 - 39042 Bressanone (BZ) - Italy  
Tel. +39 0472/830626 - Fax +39 0472/831840  
[www.industrietechnik.it](http://www.industrietechnik.it) - [info@industrietechnik.it](mailto:info@industrietechnik.it)



**Veillez lire cette instruction avant de procéder à l'installation et au raccordement de l'appareil.**

### Hygrostat mural/gaine

Les DBKH-10H, DBKH-20H sont des hygrostats électromécaniques avec contact inverseur. Ils ne sont pas adaptés aux circuits à courant continu.

Les pièces suivantes sont fournies:

- Support de montage en L (en face arrière de l'hygrostat)
- Vis (4 mm de diamètre) de fixation du support sur l'hygrostat pour montage sur gaine
- Goulotte avec écrou de fixation (2x pour DBKH-20H)

### Caractéristiques techniques

Température max. admissible

- au niveau de la sonde 70°C
- au niveau du boîtier 60°C

Microrupteur (monopolaire) 10 A, 250 VAC résistif à 25°C

Contact inverseur 8 A, 250 VAC résistif à 60°C

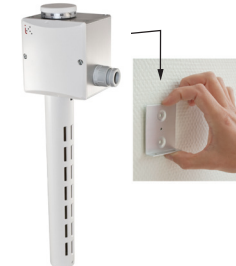
### Installation

Retirer le couvercle de l'hygrostat et mettre en place la goulotte.

### Montage mural

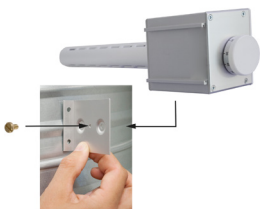
L'hygrostat doit être installé en un lieu caractérisé par une température et une hygrométrie stables, ainsi qu'une bonne ventilation. Emplacements à éviter: murs extérieurs, murs exposés à un ensoleillement direct, angles, à proximité de radiateurs/chaudières, etc.

1. Déposer le support de montage de l'hygrostat en le faisant coulisser.
2. Fixer le support à un emplacement adapté, la bride courte pointant vers l'extérieur et vers le bas.
3. Mettre en place l'hygrostat dans le support, tige orientée vers le bas.



## Montage sur gaine

1. Percer la gaine ( $\varnothing$  34 mm) en un point adapté. Le trou ne doit pas être pratiqué dans la partie inférieure de la gaine. Dégauchement minimum à partir de la gaine: 350 mm. Profondeur d'insertion: 222 mm.
2. Retirer le support de montage en le faisant coulisser et inverser sa position, la bride courte devant être située à l'arrière de l'hygrostat.
3. Introduire la sonde de l'hygrostat dans l'orifice pratiqué dans la gaine et repérer les emplacements des trous des vis de fixation du support. Note: pour des vitesses d'air supérieures à 5 m/s, positionner l'hygrostat de manière à avoir les lumières de la tige à angle droit par rapport au flux d'air.
4. Percer les trous de passage des vis de fixation et visser l'hygrostat dans la gaine.
5. Placer la vis surnuméraire dans le trou fileté du support et la visser dans la face arrière de l'hygrostat.



## Maintenance

Étalonner l'hygrostat après installation. Il convient ensuite de l'étalonner à intervalles réguliers, par exemple en début de période de chauffe. Toute accumulation de corps étrangers (poussière, etc.) sur l'élément sensible de la sonde, quelle qu'en soit le type (cheveu, coton ou plastique) nuirait à ses échanges hygroscoPIques avec l'air environnant. Il convient donc de nettoyer régulièrement cet élément (au moment de l'étalonnage de routine). Utiliser un pinceau doux. La régénération (lavage de l'élément sensible) ne doit pas être entreprise si l'hygrostat fonctionne normalement, mais uniquement si sa précision laisse à désirer (par exemple en cas d'encrassement de l'élément sensible).

Lavage de l'élément sensible (cheveux):

retirer le tube de protection. Mettre le bouton de réglage sur la valeur minimum pour détendre l'élément. Le déposer en retirant les goupilles. Laver l'élément, par exemple dans un mélange de shampooing et d'eau tiède. Le rincer avec soin.

En cas de mise en place d'un élément sensible (cheveux) neuf, le faire tremper dans de l'eau au préalable. Une fois l'élément en place, mettre le bouton de réglage sur la valeur maximum. Étalonner l'hygrostat après séchage complet de l'élément sensible, et contrôler

cet étalonnage au bout d'un jour ou deux.

## Calibration

### DBKH-10H

1. Mesurer l'humidité relative de l'air à proximité de l'hygrostat, par exemple à l'aide d'un psychromètre-fronde.
2. Régler le bouton sur la valeur mesurée.
3. Retirer le couvercle plastique.
4. Tourner l'écrou d'étalonnage jusqu'à ce que le microrupteur émette un cliquetis. Tourner alors légèrement l'écrou dans l'autre sens. Le microrupteur émet un autre cliquetis. Positionner alors l'écrou à mi-chemin entre ces deux positions. Ne pas exhaler ou inhaler à proximité immédiate de l'élément sensible durant l'étalonnage: cela fausserait l'opération.
5. Remettre en place le couvercle plastique et mettre le bouton sur la valeur de régulation voulue.

### DBKH-20H

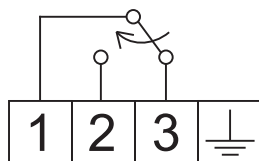
- 1-3. Marche à suivre identique à celle du DBKH-10H (voir ci-dessus).
4. Tourner l'écrou d'étalonnage jusqu'à ce que le microrupteur émette un cliquetis. Tourner alors légèrement l'écrou dans l'autre sens. Le microrupteur émet un autre cliquetis. Positionner alors l'écrou à mi-chemin entre ces deux positions.
5. Tourner la vis différentielle dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre pour définir le différentiel fixe entre les rupteurs. Ne pas tourner la vis sur plus de 3/4 de tour (environ 25 % HR).
6. Remettre en place le couvercle plastique et mettre le bouton sur la valeur de régulation voulue.
7. Tester le fonctionnement en conditions d'exploitation normale, et régler si nécessaire.

## Branchements

Raccorder l'hygrostat conformément à son schéma de câblage (voir ci-après). Les câbles ne doivent pas être tendus. S'assurer qu'ils ne s'opposent pas au fonctionnement du mécanisme de l'hygrostat.

## Raccordement

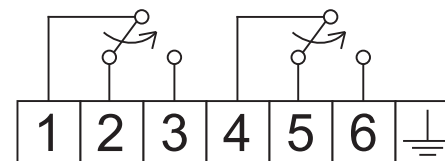
### DBKH-10H



Humidification = 1 + 3

Déshumidification = 1 + 2

## DBKH-20H



1. Humidification deux étages = 1 + 2 et 4 + 5 (lorsque l'humidité baisse, 5 ferme avant 2)
2. Déshumidification deux étages = 1 + 3 et 4 + 6 (lorsque l'humidité augmente, 3 ferme avant 6)
3. Humidification et déshumidification = 1 + 2 et 4 + 6 (humidification 2, déshumidification 6)

## Normes de compatibilité électromagnétique (CEM)

Ce produit est conforme aux normes CEM CENELEC EN61000-6-1 et EN61000-6-3, et porte le marquage CE.

## Directive basse tension

Ce produit est conforme aux normes basse tension européennes actuelles IEC 60 730-1.

## Contact

### AB Industrietechnik Srl

Via Julius Durst, 70 - 39042 Bressanone (BZ) - Italy  
Tel. +39 0472/830626 - Fax +39 0472/831840  
www.industrietechnik.it - info@industrietechnik.it



Diese Anleitung vor Montage und Anschluss des Produktes bitte durchlesen

### Kanal-/Wandhygrostat

DBKH-10H, DBKH-20H sind elektromechanische Hygrostate mit Wechselkontakt. Sie sind nicht für Gleichstromkreise geeignet.

Folgende Teile sind im Lieferumfang enthalten:

- Winkel zur Befestigung (an der Rückseite des Hygrostaten)
- Schraube (4 mm Durchmesser) zum Fixieren des Winkels am Hygrostat bei Einbau in Kanal
- Kabeleinführung mit Kontermutter (2 Sets für DBKH-20H)

### Technische Daten

Maximale zugelassene Temperatur

- am Fühlerrohr 70°C
- am Gehäuse 60°C

Mikroschalter (einpolig) 10 A, 250 VAC, resistiv bei 25 °C

Wechselkontakt 8 A, 250 VAC, resistiv bei 60 °C

### Installation

Abdeckung des Hygrostaten abnehmen und Kabeleinführung montieren.

### Wandmontage

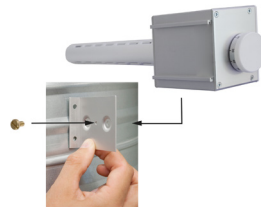
Der Hygrostat sollte an einem Ort mit gleichbleibender Temperatur und Luftfeuchte und guter Luftzirkulation montiert werden. Nicht geeignet sind Ecken, Außenwände, Wände mit viel Sonneneinstrahlung, die unmittelbare Umgebung von Heizkörpern, Warmwasserbereitern o.ä.

1. Zu Beginn Befestigungswinkel von der Rückseite des Hygrostaten abnehmen.
2. Winkel an geeignetem Ort anbringen, mit der kürzeren Seite nach unten und von der Wand abstehend.
3. Hygrostat, mit dem Fühlerrohr nach unten, auf den Winkel schieben.



### Kanalmontage

1. An einer geeigneten Stelle im Kanal eine runde Öffnung (Durchmesser 34 mm) erstellen. Die Öffnung sollte sich nicht an der Unterseite des Kanals befinden und davor muss ein Freiraum von mindestens 350 mm sein. Einbaulänge: 222 mm.
2. Befestigungswinkel vom Hygrostaten abnehmen und herumdrehen, so dass der kürzere Teil von der Rückseite des Hygrostaten absteht.
3. Fühlerrohr des Hygrostaten in den Kanal einführen und markieren, wo die Schraubenlöcher des Befestigungswinkels sind. Hinweis: Bei einer Luftgeschwindigkeit über 5 m/s sollte der Hygrostat so eingebaut werden, dass die Öffnungen des Fühlerrohrs rechtwinklig zum Luftstrom liegen.
4. Löcher für den Befestigungswinkel in den Kanal bohren und Hygrostat festschrauben.
5. Winkel mit der zusätzlichen Schraube (im Gewindeloch) an der Rückseite des Hygrostaten fixieren.



### Wartung

Kalibrieren Sie den Hygrostaten, nachdem er montiert wurde. Danach sollte das Gerät in regelmäßigen Abständen kalibriert werden, z.B. zu Beginn jeder Heizsaison. Staub- oder andere Schmutzansammlungen auf den Fühler-elementen, unabhängig von deren Material (Haar, Baumwolle oder Plastik), verschlechtern die Feuchtigkeitsmessung. Daher sollten Staub u.ä. regelmäßig entfernt werden (z.B. bei der Routinekalibrierung). Dazu eine weiche Bürste verwenden. Regeneration (Waschen des Elementes) sollte nicht vorgenommen werden, solange das Gerät normal funktioniert, sondern nur im Falle nicht zufriedenstellender Messgenauigkeit (z.B. falls das Fühler-element mit Fett verschmutzt ist).

Reinigung des Haarelementes:

Schutzrohr abnehmen. Drehknopf auf kleinsten Wert drehen, so dass das Bauteil nicht gespannt ist. Haarteil durch Herausziehen der Splinte entnehmen. Element beispielsweise mit Shampoo und lauwarmem Wasser waschen. Gründlich ausspülen.

Bei Einbau eines neuen Elementes sollte dieses vorher befeuchtet werden. Am Drehknopf höchsten Wert einstellen. Kalibrieren, wenn der Hygrostat vollständig getrocknet ist und Kalibrierung ein oder zwei Tage später überprüfen.

### Kalibrierung

#### DBKH-10H

1. Relative Luftfeuchte nahe des Hygrostats messen, z.B. mit einem Psychrometer.
2. Drehknopf auf gemessenen Wert stellen.
3. Plastikabdeckung entfernen.
4. Kalibrierungsmutter soweit drehen, bis der Mikroschalter klickt. Danach die Mutter ein wenig zurückdrehen; der Mikroschalter klickt erneut. Mutter auf einen Punkt zwischen den beiden Klickpositionen einstellen. Während der Kalibrierung nicht auf das Haarelement atmen, da dies die Kalibrierung beeinflusst.
5. Plastikabdeckung wieder anbringen und Drehknopf auf gewünschten Wert stellen.

#### DBKH-20H

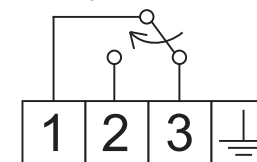
- 1-3. Entsprechend der Kalibrierung des DBKH-10H (siehe oben).
4. Kalibrierungsmutter soweit drehen, bis die Mikroschalter klicken. Danach die Mutter ein wenig zurückdrehen; die Mikroschalter klicken erneut. Mutter auf einen Punkt zwischen den beiden Klickpositionen einstellen.
5. Differentialschraube gegen den Uhrzeigersinn drehen, um gewünschte Differenz zwischen den Schaltern einzustellen. Schraube jedoch nicht mehr als eine Dreiviertelumdrehung drehen (entspricht ca. 25 % rel.F.).
6. Plastikabdeckung wieder anbringen und Drehknopf auf gewünschten Wert stellen.
7. Funktion unter normalen Betriebsbedingungen testen und bei Bedarf anpassen.

### Verkabelung

Schließen Sie den Hygrostaten, je nach Modell, wie im Schaltplan gezeigt an (siehe nachstehend). Die Kabel sollten nicht straff gespannt, sondern etwas lose sein, aber auch nicht die Bauteile im Inneren des Hygrostaten stören.

### Klemmenbelegung

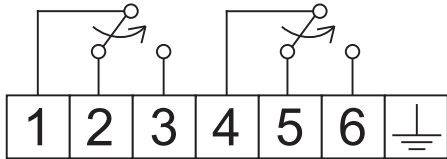
#### DBKH-10H



Befeuchtung = 1 + 3

Entfeuchtung = 1 + 2

## DBKH-20H



1. Befeuchtung in zwei Stufen = 1 + 2 und 4 + 5 (bei steigender Feuchte wird 5 vor 2 geschlossen)
2. Entfeuchtung in zwei Stufen = 1 + 3 und 4 + 6 (bei steigender Feuchte wird 3 vor 6 geschlossen)
3. Befeuchtung und Entfeuchtung = 1 + 2 und 4 + 6 (Befeuchtung 2, Entfeuchtung 6)

### EMV Emissions- und Immunitätsstandard

Dieses Produkt entspricht den europäischen EMV-Richtlinienstandards CENELEC EN 61000-6-1 und EN 61000-6-3 und trägt das CE-Zeichen.

### Niederspannungsrichtlinie LVD (Low Voltage Directive)

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen des europäischen LVD-Standards DIN EN 60 730-1.

### Kontakt

#### AB Industrietechnik Srl

Via Julius Durst, 70 - 39042 Bressanone (BZ) - Italy

Tel. +39 0472/830626 - Fax +39 0472/831840

[www.industrietechnik.it](http://www.industrietechnik.it) - [info@industrietechnik.it](mailto:info@industrietechnik.it)